

Modello: T2 433SLH / T4 433SHL
Frequenza trasmittente: 433,92MHz MC = 020476
Alimentazione: 2 pile tipo 3V CR2025
Accessori: Antenna per la Distanza 150/05
Cavo esclusivo; opzionale cavi
libero uso in U.E.

RICONOSCERE UN TX MASTER / SLAVE

Il TX master o il TX slave trasmette un TX master, led l'effetto di un lampo prima accende il TX master e poi il TX slave.
• Slave - premere qualsiasi tasto di controllo del TX slave, si accende tutto a luce fissa.

SEQUENZA DI PROGRAMMAZIONE

1) Alimentare l'impianto dopo aver installato i componenti del sistema elettrico dei componenti del sistema 433 (vedi fig. 1).

2) Premere un TX master per impostare il codice impianto, sulla scheda di controllo (vedi capitolo "Impostazioni").

3) Premere lo stesso TX master per impostare il codice impiegato sui altri TX master.

4) I codici verranno memorizzati automaticamente, nella memoria decodificatrice RX semplicemente premendo il pulsante di controllo entro max 5 secondi, il canale del TX master sarà impostato.

CODIFICA IMPIANTO

• Premere contemporaneamente il pulsante di controllo del TX master quando il led lampeggia (dopo circa 5 secondi).
• Sulla scheda decodificatrice RX premere il pulsante di controllo e il pulsante di apprendimento: il led deve lampeggiare.
• Sul TX master (mentre il suo led sta ancora lampeggiando), premere il pulsante per mettere un canale (il led del trasmettitore si accenderà a luce fissa).
• Sulla scheda decodificatrice ricevente

RP verificare l'accensione fissa del led per un paio di secondi, e conferma della presenza di una programmazione del codice impianto , prima di rilasciare il pulsante di apprendimento del TX master.

• Rilasciare il pulsante del canale del TX master.

CODICE TX

• Premere contemporaneamente i pulsanti P1 e P2 del tx master utilizzato per la codifica impianto, il led lampeggerà (dopo circa un secondo).
• Premere il pulsante di controllo del TX master al tx da codificare (mentre lo slave è in fig. 3).

• Mentre il suo led sta ancora lampeggiando), premere e mantenere premuto il pulsante di controllo per far codificare l'impianto: il led si accende a luce fissa.

• Sul tx da codificare, premere il pulsante di controllo, il led lampeggerà e spiegherà dopo un doppio lampeggio, a conferma dell'avvenuta memorizzazione del "codice impianto".

• Il pulsante del canale del TX master sarà impostato.

• La stessa procedura per ogni TX master da codificare.

SOSTITUZIONE DELLE PILE

• Quando le pile sono usate:
• Sostituire le due pile da 3V al litio modello CR2025.
• Inserire la base delle batterie nella polarità come indicato in (fig. 4).

• Premere il pulsante di controllo (fig. 5) prima di chiudere (rif. 2 fig. 5), poi lasciare con il TX master.

Model: T4235HX, H4235HX
Transmission Frequency: 433.92MHz \pm
Power supply: 2 x CR2032 3V lithium
This product complies with Directive
2002/95/EC (RoHS) and 2002/65/EC
(R&TTE) of the European Union.
Exclusive use: gate operator.

TO RECOGNISE A MASTER/SLAVE TX
The master TX has a red master TX
LED, the LED flashes before becoming
slave. If you press any key of a slave
TX, the LED goes on immediately with
steady light.

PROGRAMMING SEQUENCE
1) Power up the system, installing and
connecting the electrical components of
the system.
2) Use a master TX to set the "site code"
of the system.
3) Press the "learn" button of the master
TX to set the "site code" on the system's other TXs (See
chapter 4).
4) Codes are automatically stored in the
decoding card's RF receiver by simply
holding the master TX button twice
in succession within 5 seconds.

TESTING CODING
• Simultaneously press push-buttons P1
and P2 of the master TX. The LED
flashes when the LED flashes (after about
10 seconds).
• Press and hold down the learning button
of the master TX for 10 seconds.
• The LED must flash:
- If the system's transmitter's LED is
flashing, press and hold down a channel
of the LED's LED goes on with steady light;
- If the system's receiver's LED is
flashing, check the LED light for
a couple of seconds to confirm that the "site
code" is correctly set.
• Release the button of the master TX
channel.

TX CODING
The master TX push-buttons P1 and
P2 are used to code for coding the
system and release them when the LED
flashes. The LED flashes when the LED
flashes.
• Horizontally bring into contact the master TX
channel with the receiver's LED (see
figure 3).
• Press the master TX (while its LED is flashing),
press and hold down the same channel
of the master TX (while its LED is flashing)
on with steady light.
• Press the receiver's channel on the TX to be
coded and release it when the LED goes
on with steady light. The "site code"
of the master TX was saved.
• Press the button of the master TX
channel.

REPLACING THE BATTERY
1) Press the battery removing the screw at
the rear.
2) Remove the two old CR2032 3V lithium
batteries, fitting them in the compartment
marked with the polarity (+ and -) in
figure 4.
3) Press the screw on the housing (ref. 1) in
figure 4.
4) Press the screw (ref. 2) and then secure
with the screw (ref. 3) in figure 5.

This equipment complies with Part 15
of the FCC Rules subject to the following
conditions:
1) This equipment must not cause harmful
interference, and
2) This equipment must accept all
interference, including interference that
may cause undesired operation.

Modification of this device without the
express consent of the manufacturer may
void the operator's authority to operate.

Model: T2 43353H, T4 43353H
Fréquence transmission : 433,92MHz ± 10KHz

Alimentation : 2 piles 3 x 1.5 ou Lithium CR2032

Produit compatible : Le modèle 9W/9CE/CE
Usage conseillé : ouverture portail

ATTENTION : ne pas ouvrir le boîtier

COMMENT RECONNAÎTRE UN TX MAÎTRE/ESCLAVE :

- Sur la carte, en appuyant sur une touche quelconque d'un TX maître, la Led clignote avant de s'allumer avec une seconde d'attente.
- *esclave* : en appuyant sur une touche quelconque d'un TX esclave, la Led s'allume immédiatement.

SEQUENCE DE PROGRAMMATION :

- 1)Appuyer sur la touche **TX** après avoir effectué l'installation et les connexions électriques des composants du Système d'alarme.
- 2)Utiliser un **TX maître** pour fixer le "code installation" sur la carte de "décodage/reception".
- 3)Utiliser le même **TX maître** pour introduire le "code installation" sur les autres TX de la zone.
- 4)Les TX codifiés seront mémorisés automatiquement.
- 5)Appuyer sur la touche **TX** du code/capteur RP en activant simplement deux fois de suite, dans un délai max. de 5 secondes, la touche **TX**.

CODAGE INSTALLATION :

- Appuyer simultanément sur les poussoirs p1 et p2 du **TX maître** et le relâcher lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ).
- Sur la carte de décodage/reception RP, appuyer et maintenir dans cette position un canal du **TX maître**.

le poussoir d'auto-apprentissage: la Led clignote.

TEST :

- Appuyer (tandis que la Led clignote) appuyer et maintenir dans cette position un canal du **TX maître** (l'émetteur) sur une touche quelconque.
- Sur la carte de décodage/reception RP, appuyer et maintenir pendant deux secondes, pour avoir la confirmation que la mémorisation du "code installation" est effectuée et relâcher le poussoir d'apprentissage.
- Relâcher le poussoir du canal du **TX maître**.

CODE :

- Appuyer simultanément sur les poussoirs p1 et p2 du **TX maître** utilisé pour la programmation.
- Appuyer et maintenir dans cette position la Led clignote (au bout d'une seconde environ).
- Approcher frontalement pour qu'ils se touchent le **TX maître** du TX à codifier (l'émetteur) d'un couplet les figures 1 et 2.
- Sur le **TX maître** (tandis que la Led clignote) appuyer et maintenir dans cette position un canal du **TX maître**.
- Sur le **TX à codifier**, appuyer sur la touche souhaitée et le relâcher lorsque la Led clignote.
- Appuyer et maintenir dans cette position pour confirmer que la mémorisation du "code installation" a eue lieu.
- Relâcher le poussoir du canal du **TX maître**.
- Répéter la même procédure pour tous les TX à codifier.

Modello: T2433SH, T4433SH
Frequenza trasmissione: 433,92MHz ± 100KHz
Alimentazione: 2 pile tipo 3CR2032
Pilotaggio conforme alla Direttiva 99/5/CE
Uso esclusivo: aparcicallotto

libero uso in U.E.

MODALITÀ TX: MASTER/SLAVE

•master: premendo qualsiasi tasto di un TX master, l'impianto effettua un lampeggio prima di accendere a luce fissa.

•slave: premendo qualsiasi tasto di un TX slave, il led si accende subito a luce fissa.

SEQUENZA DI PROGRAMMAZIONE

1) Alimentare l'impianto dopo aver effettuato la carica delle pile, e verificare l'efficacia dei componenti del Sistema 433 (fig. 1).

2) Premere un TX **master** per impostare il "codice impianto" sulla scheda decodificatrice RP (vedi "codifica impianto").

3) Utilizzare lo stesso TX **master** per impostare il "codice TX" sulla scheda decodificatrice RP (vedi "codifica TX").

4) I TX codificati verranno memorizzati automaticamente nella memoria della decodificatrice RP semplicemente premendo il tasto di accensione, entro max 5 secondi, il canale del trasmettitore.

CODIFICA IMPIANTO

•Premere contemporaneamente i pulsanti P1 e P2 del TX **master** e rilasciarli quando il led lampeggia (dopo circa un secondo);

•Sulla scheda decodificatrice/impianto RP, premere manovrando il cursore:

- "1" per impostare il canale desiderato e rilasciarlo quando il led si accende (dopo un lampeggio, a conferma dell'avvenuta memorizzazione del "codice impianto");
- "Rilasciare il pulsante del canale da TX **master**;

pulsante di apprendimento; il led deve lampeggiare;

- "1" per impostare il canale desiderato e rilasciarlo quando il led si accende (dopo un lampeggio, a conferma dell'avvenuta memorizzazione del "codice impianto");
- "Rilasciare il pulsante del canale da TX **master**;

CODIFICA TX

•Premere contemporaneamente i pulsanti P1 e P2 del TX **master** utilizzato per la codifica impianto, e rilasciarli quando il led lampeggia (dopo circa un secondo);

•Codice impianto e contratto il TX **master** al TX da codificare (master o slave) con la stessa frequenza.

•Su TX **master** (mentre il suo led sta ancora lampeggiando), premere e mantenere premuto il cursore "1" per impostare il canale da codificare (dopo circa un secondo, il led si accende a luce fissa);

•"1" per codificare, premere il canale desiderato e rilasciarlo quando il led si accende (dopo un lampeggio, a conferma dell'avvenuta memorizzazione del "codice impianto");

•Rilasciare il pulsante del canale da TX **master**;

Model: TD 43353, H4 43353H
Transmission frequency: 433.92MHz \pm 0.05MHz
Power supply: 2 x CR2032 3V lithium
This product complies with Directive
2002/95/EC (RoHS)
Exclusive use: gate opener
The following instructions are intended to
TO RECOGNISE A MASTER/SLAVE TX
The TX is a master TX if the master TX
TX, the LED flashes before becoming
slave.
• If yes, if you press any key of a slave
TX, the LED goes on immediately with
flashing.

PROGRAMMING SEQUENCE
1) Push up the system offer installing and
connecting the electrical components of
the gate opener.
2) Use a master TX to set the "site code"
of the system.
3) Press the button of the master TX to set
the "system coding".
4) Press the button of the master TX to set
the "site code" on the system's other TXs (See
also coding).
5) TX codes are automatically stored in
the decoding card (RP receiver) by simply
pressing the button of the TX, in 2 second
times in succession within 5 seconds.

SYSTEM CODING
• Simultaneously press push buttons P1
and P2 of the master TX and hold them
when the LED flashes (after about
10 seconds).
• Press and hold down the learning button
on the decoding card (RP receiver) until
the LED must flash.
• The LED must flash: the transmitter's LED is
flashing, press and hold down a channel
the TX LED goes on with steady light;
• Press the button of the master TX on
the decoding card (RP receiver), check if
the LED goes on with steady light for a
couple of seconds to confirm that the "site
code" is correctly programmed.
• Release the button of the master TX.

TX CODING
• Simultaneously press push buttons P1
and P2 of the master TX to code the
system and release them when the LED
flashes.
• Press the button of the master TX to
"horizontally bring into contact the master TX
with the slave TX".
• Press the button of the master TX (as
shown in figure 3).
• The LED must flash: the LED is flashing;
press and hold down the same channel
the TX LED goes on with steady light
on with steady light.
• Press the button of the master TX on
the decoding card (RP receiver) to be
coded and release it when the LED goes
on with steady light.
• The LED must flash: the LED is flashing;
the "site code" was saved.
• Press the button of the master TX
channel.

REPLACING THE BATTERY
1) Push up the system offer removing the TX
at the rear;
2) Press the button of the master TX to
change the battery in two mod. CR2032 3V lithium
batteries, fitting them in the compartment
of the TX (see figure 4).
3) Press the button of the master TX (as
shown in figure 4).
4) Press the button of the master TX on
the housing (ref. 1 fig. 5) and
before closing (ref. 2 fig. 5) and then secure
with the screw (ref. 3 fig. 5).

This equipment complies with Part 15
of the FCC Rules subject to the following
conditions:

- 1) This equipment must not cause harmful
interference and
- 2) This equipment must accept all
interference, including interference that
may cause undesired operation.

Modification of this device without the
express consent of the manufacturer may
void the operator's authority to operate.

Modèle : T2 433SL / T2 433SH
Fréquence transmission : 433.92MHz ± 100K
Alimentation : 2 piles 3/3 V au lithium
C2202

Produit conforme CEI 235322 95/05/EEC
Usage exclusif : ouverture portails

COMMENT RECONNAÎTRE UN TX MAÎTRE/ESCLAVE

- maître : en appuyant sur une touche quelconque d'un TX maître, la Led clignote avant de s'allumer avec une seconde d'attente.
- esclave : en appuyant sur une touche quelconque d'un TX esclave, la Led s'allume sans clignoter.

SEQUENCE DE PROGRAMMATION.

1) Appuyer sur la touche d'installation afin d'effectuer l'installation des connexions électriques des composants du Système d'alarme.

2) Utiliser un TX maître pour fixer le "code installation" sur la carte de décodage/Recepteur.

3) Utiliser le même TX maître pour introduire le code de programmation sur les autres TX de la gamme.

4) Les TX codifiés seront mémorisés automatiquement par le maître et pourront être gérés/reçus RP en activant simplement deux fois de suite, dans un délai max. de 5 secondes, la touche d'installation.

CODAGE INSTALLATION.

- Appuyer simultanément sur les poussoirs P1 et P2 du TX maître, pour le relier lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ).
- Sur la carte de décodage/récepteur RP appuyer simultanément dans cette position

le poussoir d'auto-apprentissage: la Led clignote clignoter.

5) Appuyer (pendant que la Led clignote) appuyer et maintenir dans cette position un canal (à Led d'émission) pour lequel on veut une connexion.

- Sur la carte de décodage/récepteur RP appuyer l'allumage de la Led pendant deux secondes, pour avoir la confirmation que la mémorisation du "code installation" a lieu, ainsi que de relier le poussoir d'apprentissage.
- Relâcher le poussoir du canal du TX maître.

6) Appuyer simultanément sur les poussoirs P1 et P2 du TX maître, utilisé pour le codage de l'installation et le relâcher lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ).

- Approcher frontalement pour qu'ils se touchent le TX maître du TX à codifier et appuyer pendant 2 secondes.
- Sur le TX maître (tandis que la Led clignote), appuyer et maintenir dans cette position un canal (à Led d'émission) pour lequel on veut le codage de l'installation: la Led s'allume.
- Sur le TX à codifier, appuyer sur la touche souhaitée et le relâcher lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ) pour confirmer que la mémorisation du "code installation" a lieu.
- Relâcher le poussoir du canal du TX maître.

7) Répéter la même procédure pour chaque TX à codifier.

Modello T2 433SLX / T4 433SLX
frequenza trasmissione: 433,92 MHz \pm 0,005 Hz
Alimentazione: 2 pile tipo 3V CR2032
Autonomia: 10 anni di vita operativa (50/95 °C)
Cavo esclusivo: apicicliente
libero uso in U.E.

RICONOSCERE UN TX MASTER/SLAVE
Premere il pulsante di accensione del TX master, il led effettua un lampeggio prima di accendersi.
Se il TX master lampeggia, il TX slave (se presente) si accende.
Se invece il TX slave lampeggia, il TX master si accende.
Se il TX master lampeggia, il TX slave si accende.

SEQUENZA DI PROGRAMMAZIONE
Per riconoscere l'impianto dopo aver effettuato l'installazione ed collegamenti elettrici, premere il pulsante di accensione del TX master (vedi fig. 1).

2) Premere il TX master per impostare il "codice impianto" sulla scheda elettronica (vedi fig. 2).

3) Utilizzare lo stesso TX master per impostare il codice impianto sugli altri TX dell'impianto.
4) I TX codificati verranno memorizzati automaticamente nello schedario del ricevente RX sempreché non vengano attivati due secondi dopo l'ultimo TX (vedi fig. 3).

5) Premere il pulsante di accensione del canale del trasmettitore.

CODIFICA IMPIANTO
Premere il pulsante di accensione i pulsanti P1 e P2 del TX master e illoscillatore si accende.
Sulla scheda decodifica/il ricevente RX premere e mantenere premuto il pulsante di apprendimento per 5 secondi.
Se il TX master lampeggia, il TX slave si accende.
Se il TX master non lampeggia, premere e mantenere premuto il pulsante del TX slave.
Se il TX slave lampeggia, il TX master si accende a luce fissa.

Sulla scheda decodifica/il ricevente RX verificare l'accezione fissa del led

per un paio di secondi, a conferma dell'avvenuta memorizzazione del codice impianto, prima di rilasciare il pulsante di apprendimento.

CODIFICA TX
Premere contemporaneamente i pulsanti P1 e P2 del TX master utilizzato per la codifica.
Il TX master lampeggia (dopo circa un secondo).
Accettare l'installazione e correre il TX master al TX da codificare (master o slave).

TEST
Se il TX master (mentre lo led è ancora lampeggiante) viene premuto il pulsante di accensione, il TX master si accende a luce fissa.
Se il TX master lampeggia, il TX slave si accende a luce fissa.
Se il TX slave lampeggia, il TX master si accende a luce fissa.
Rilasciare il pulsante del canale del TX master.

NOTIZIE
Ripetere la stessa procedura per ogni TX dell'impianto.

SOSTITUZIONE DELLE PILE
Aprire il TX svitando la vite sul retro.
Sostituire le pile con due nuove di tipo mod. CR2032 inserendole nel vano rispettando la polarità.
Inserire la vite nel suo contenitore (rif. 1) e premere il pulsante di accensione (fig. 3).

ATTENZIONE
Fissare con la vite (3, fig. 5).

Model: TD 4335H, H 4335SH
Transmission frequency: 433.92MHz ±5
Power supply: 2 x CR2032 3V lithium

This product complies with Directive 2002/95/EC (RoHS) and Directive 2002/65/EC (R&TTE).

Exclusive use: gate operator.

TO RECOGNISE A MASTER/SLAVE TX
- Master if you press any key of a master remote (the LED flashes for 1 second).
- Slave if you press any key of a slave TX, the LED goes on immediately with steady light.

PROGRAMMING SEQUENCE
1- Press and holding the learning button and connecting the electrical components of the receiver to the master TX.
2- Use a master TX to set the "site code" of the receiver (see the manual for the "system coding").
3- Use the same master TX to set the "site code" of the slave TX (see the manual for the "system coding").
4- Coding of the slave TX is automatically stored in the decoding card/RP receiver by simply holding the learning button of the slave TX in succession within 5 seconds.

TESTING CODING
- Simultaneously press push-buttons P1 and P2 of the master TX (the LED flashes when they when the LED flashes (after about 10 seconds)).
- Press and hold down the learning button on the decoding card/RP receiver; the LED goes on.
- While the master transmitter's LED is flashing, press and hold down the learning button (the TX LED goes on with steady light).
- Press and hold down the learning button on the decoding card/RP receiver; check if the LED lights up.
- Repeat the sequence to confirm that the "site code" of the slave TX is correctly programmed.
- Release the button of the master TX.

TX CODING
- Simultaneously press push-buttons P1 and P2 of the master TX, use for coding the system and release them when the LED flashes (after about 10 seconds).
- Immediately bring into contact the master TX with the receiver (the LED flashes for 10 seconds) as shown in figure 5.
- Press and hold down the learning button of the master TX (while its LED is flashing), press and hold down the same channel number of the slave TX (while its LED is flashing) on with steady light.
- Press the result channel on the TX to be coded and release it when the LED goes on with steady light.
- Repeat the sequence twice to confirm the site code was saved.
- Release the button of the master TX.
- Repeat the battery for every TX to be coded.

REPLACING THE BATTERY
1- Press the result channel of the screw to the rear.
2- Press the result channel of the screw to the rear of the two mod. CR2032 3V lithium batteries, fitting them in the compartment (see the manual for the "battery coding" in figure 4).
3- Press the result channel of the screw (Fig. 5) before coding (ref. fig. 5) and then release with the screw (ref. fig. 5).

This equipment complies with Part 15 of FCC rules subject to the following conditions:
1) This equipment must not cause harmful interference, and
2) This equipment must accept all interference, including interference that may cause undesired operation.

Modification of this device without the express consent of the manufacturer may void the operator's authority to operate.

M0dèle : T2 433MHz - T4 433MHz
Fréquence transmission : 433.92MHz ±5
Alimentation : 2 piles x 3 ou lithium CR2032

Produit conforme à la norme CEI 90/5/EEC
Usage autorisé : ouverture portail
Utilisation dans l'UE.

**CODAGE EN TX TX MÂTRE/
ESCLAVE**

- Appuyer sur le bouton en appuyant sur une touche quelconque d'un TX maître, la LED clignote avant de s'allumer avec une lumière bleue.

- Appuyer sur le bouton en appuyant sur une touche quelconque d'un TX esclave, la LED s'allume et clignote alternativement.

SÉQUENCE DE PROGRAMMATION :

- 1) Alimenter l'installation après avoir vérifié que les câbles sont correctement branchés et que les composants du Système sont tous installés.
- 2) Utiliser le tx maître pour fixer le "tx maître" sur la carte de décodage/réception.
- 3) Utiliser le même tx maître pour introduire le code installation sur les autres tx de la même installation.
- 4) Les tx codifiés seront mémorisés automatiquement par le module de décodage/récepteur RP en activant simplement deux fois de suite, dans un délai max. de 5 secondes, le bouton de programmation.

CODAGE INSTALLATION.

- Appuyer simultanément sur les poussoirs P1 et P2 du tx maître utilisé pour chaque Tx de la led clignote (au bout d'une seconde environ).
- Sur la carte de décodage/récepteur RP appuyer et maintenir dans cette position un canal (la Led de l'émetteur doit être éteinte).
- Sur la carte de décodage/récepteur RP vérifier l'affichage fixe de la Led pendant deux secondes, pour avoir la confirmation que la mémorisation du "code installation" a eu lieu.
- Appuyer sur la Led de relâcher le poussoir d'apprentissage.
- Relâcher le poussoir du canal du tx maître.

CODAGE TX

- Appuyer simultanément sur les poussoirs P1 et P2 du tx maître utilisé pour chaque Tx de la led clignote (au bout d'une seconde environ).
- Appuyer immédiatement pour qu'ils touchent le tx maître du Tx à coderification.
- Appuyer sur la Led de relâcher le poussoir d'apprentissage.
- Sur le tx maître (tandis que la Led clignote), appuyer et maintenir dans cette position un canal (la Led de l'émission doit être éteinte).
- Sur la carte de décodage/récepteur RP appuyer et maintenir dans cette position un canal (la Led de l'émission doit être éteinte).
- Appuyer sur la Led de relâcher le poussoir d'apprentissage.
- Répéter la même procédure pour chaque Tx de la led clignote.

Modello T2 43353H - T2 43353H
Frequenza trasmissione: 433,92MHz \pm 100KHz
Alimentazione: 2 pile tipo 3R CR2032
Prodotto conforme alla Direttiva 99/05/CE
Uso esclusivo: apicancello
Libero uso in U.E.

CONOSCERE UN TX MASTER/SLAVE
Il primo dei due qualsiasi tipo di un TX master, il led effettua un lampeggio prima di accendere subito a luce.
Il secondo, il TX slave, non ha il led "slave": premendo qualsiasi tasto di un TX slave, il led si accende subito a luce.

SEQUENZA DI PROGRAMMAZIONE
1) Alimentare l'impianto dopo aver effettuato la programmazione dei dati elettrici dei componenti del Sistema 433 (fig. 1).
2) Premere un TX master per impostare il codice impianto: sulla scheda decodifica/ricevente RP (vedi "codifica master").
3) Utilizzare lo stesso TX master per impostare il codice di tutti i TX slave dell'impianto (vedi "codifica TX").
4) I TX codificati verranno memorizzati automaticamente nella scheda decodifica/ricevente RP semplicemente attivando due volte in successione, entro 10 secondi, il canale del trasmettitore.

CODIFICA IMPIANTO
• Premere contemporaneamente i pulsanti P1 e P2 del TX master e rilasciarli quando il led lampeggia (dopo circa un secondo).
• Sulla scheda decodifica/ricevente RP premere il pulsante di memorizzazione.

CODIFICA TX
• Premere contemporaneamente i pulsanti P1 e P2 del TX master, utilizzato per la codifica impianto, e rilasciarli quando il led lampeggia (dopo circa un secondo).
• Il codice impianto, prima di rilasciare il TX master, si carica nella memoria del TX master al da codificare (master o slave) come in fig. 3.

ATTIVAZIONE
• Premere il TX master (mentre il suo led sta ancora lampeggiando), premere e mantenere premuto un canale (il led del trasmettitore si accende a luce fissa).
• Sulla scheda decodifica/ricevente RP verificare l'accensione fissa del led (dopo circa un secondo) a conferma dell'avvenuta memorizzazione del codice impianto.
• Premere il TX master per rilasciare il pulsante di apprendimento.
• Rilasciare il pulsante del canale da utilizzare.

ATTIVAZIONE
• Premere contemporaneamente i pulsanti P1 e P2 del TX master, utilizzato per la codifica impianto, e rilasciarli quando il led lampeggia (dopo circa un secondo).
• Il codice impianto, prima di rilasciare il TX master, si carica nella memoria del TX master al da codificare (master o slave) come in fig. 3.

ATTIVAZIONE
• Premere il TX master (mentre il suo led sta ancora lampeggiando), premere e mantenere premuto un canale (il led del trasmettitore si accende a luce fissa).
• Sulla scheda decodifica/ricevente RP verificare l'accensione fissa del led (dopo circa un secondo) a conferma dell'avvenuta memorizzazione del codice impianto.
• Premere il TX master per rilasciare il pulsante di apprendimento.
• Rilasciare il pulsante del canale da utilizzare.

Model: TD 433S3.H / 14 433S3.H
Transmission frequency: 433.92MHz \pm 0.05
Power supply: 2 x CR2032 3V lithium

This product complies with Directive 2002/95/EC (RoHS)

Exclusive use: gate opener.

TO RECOGNISE A MASTER/SLAVE TX:

- Master: if you press any key of a master TX, the LED flashes 1 time, confirming steady.
- Slave: if you press any key of a slave TX, the LED goes on immediately with steady.

PROGRAMMING SEQUENCE

- 1) Power on the installing and connecting the electrical components of the system.
- 2) Use a master TX to set the "site code" of the decoding card/RP receiver (see system coding).
- 3) Use the same master TX to set the site code of the LED transmitter (see TX coding).
- 4) The TX codes are automatically stored in the decoding card/RP receiver by simply activating the TX with the remote control in succession within 5 seconds.

SYSTEM COMMISSIONING

- Simultaneously press push-buttons P1 and P2 of the master TX, and hold them when the LED flashes (after about 10 seconds).
- Press and hold down the learning button of the decoding card/RP receiver: the LED flashes.
- While the master transmitter's LED is flashing, press any key of the master TX (the TX's LED goes on with steady light).
- After the LED goes on, the decoding card/RP receiver, check if it is working with the master TX for a couple of seconds to confirm that the "site code" was saved.
- Release the button of the master TX.

TX CODING

- 1) Simultaneously press push-buttons P1 and P2 of the master TX, using the coding system and release them when the LED goes on with steady light.
- 2) Press and hold down the learning button of the decoding card/RP receiver (as shown in figure 3).
- 3) While the master TX's LED is flashing, press and hold down the learning button of the decoding card/RP receiver (as shown in figure 3).
- 4) After the LED goes on with steady light, release the button of the master TX to be coded and release it when the LED goes on with steady light.
- 5) Repeat the previous two steps to confirm the "site code" was saved.
- 6) Release the button of the master TX.
- 7) Repeat this procedure for every TX to be coded.

REPLACING THE BATTERY

- 1) Press and hold down the learning button at the rear:
- Press the rear lid: the two mod. CR2032 3V lithium batteries, fitting them in the compartment (see figure 4).
- 2) Press the rear lid: the battery cover is closed (see figure 4).
- 3) Press and hold down the learning (ref. fig. 5) before closing (ref. fig. 5) and then secure with the screw (ref. fig. 5).

This equipment complies with Part 15 of FCC rules subject to the following conditions:

- 1) This equipment must not cause harmful interference, and
- 2) This equipment must accept all interference, including interference that may cause undesired operation.

Modification of this device without the express consent of the manufacturer may void the operator's authority to operate, and

Modèle : T2 433SL / T2 433SH
Fréquence transmission : 433.92 MHz ± 50KHz
Alimentation : 2 piles 3 V ou lithium
CR2032

Produit conforme CEI 60950 (VDE 0885)
Usage exclusif : ouvertures portails
(voir utilisation dans le manuel)

1) INSTALLATION D'UN TX MAÎTRE / ESCLAVE

• Installer un émetteur sur une touche quelconque d'un TX maître, la Led s'allume quand on appuie sur la touche

• Installer un récepteur sur une touche quelconque d'un TX esclave, la Led s'allume quand on appuie sur la touche

• Installer un récepteur sur une touche quelconque d'un TX esclave, la Led s'allume quand on appuie sur la touche

2) SEQUENCE DE PROGRAMMATION

1) Allumer l'installation après avoir vérifié que les piles sont correctement insérées et que les composants du Système sont correctement installés

2) Utiliser un TX maître pour fixer le "code installation" sur la carte de décodage/réception

3) Utiliser le même TX maître pour introduire le code installation sur les autres TX de l'installation

4) Les TX codifiés seront mémorisés automatiquement par le récepteur du TX maître / récepteur / RX en activant simplement deux fois de suite, dans un délai max. de 5 secondes, la touche d'émission.

CODAGE INSTALLATION

• Appuyer simultanément sur les poussoirs correspondant à la codification souhaitée lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ).

• Sur la carte de décodage/récepteur RX appuyer et maintenir dans cette position

le poussoir d'auto-apprentissage: la Led clignote clignoter;

• Appuyer (tandis que la Led clignote) appuyer et maintenir dans cette position un canal (à la Led d'émission) pour sélectionner une fréquence

• Sur la carte de décodage/récepteur RX maintenir l'allumage fixe de la Led pendant deux secondes, pour avoir la confirmation que la mémorisation du "code installation" a eu lieu, après quoi de relâcher le poussoir d'apprentissage;

• Relâcher le poussoir du canal du TX maître

• Appuyer simultanément sur les poussoirs P1 et P2 du TX maître, utilise pour le "code installation" et les relâcher lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ);

• Appuyer simultanément pour qu'il se touchent le TX maître du TX à codifier et le TX maître du TX maître

• Sur le TX maître (tandis que la Led clignote), appuyer et maintenir dans cette position le même TX maître pour le codage de l'installation; la Led s'allume avec une lumière fixe.

• Appuyer sur la Led d'émission du TX maître et relâcher lorsque la Led clignote, pour confirmer que la mémorisation du "code installation" a eu lieu;

• Appuyer le poussoir du canal du TX maître

• Répéter la même procédure pour chaque TX à codifier

[illegible]

Model: TX 4235SLH, TX 4235SLH
Transmission Frequency: 433.92MHz ±5%
Power supply: 2 x CR2032 3V lithium

This product is compatible with Directive
2014/53/EU.

Exclusive use: gate operator.

TO RECOGNISE A MASTER/SLAVE TX

A master TX must press any key of a master TX LED. The LED will flash 3 times, meaning
that the TX is a master TX.

If you press any key of a slave TX, the
LED will go on immediately with steady light.

PROGRAMMING SEQUENCE

1- Press and hold the button of the master TX
and connecting the electrical components of
the gate operator.

2- Use a master TX to set the "site code" on
the receiver. The LED will flash 3 times, meaning
"system coding".

3- Press the button of the master TX to set the
"site code" on the system's other TXs (See
4. Coding).

4- Coding is done automatically stored in the
decoding card. Receiver will be simply
activated by pressing the button twice
in succession within 5 seconds.

TESTING CODING

1- Simultaneously press push-buttons P1 and
P2 of the master TX. The LED will flash 3
times when the LED flashes (after about
10 seconds).

2- Press and hold down the learning button
on the decoding card/RP receiver; the LED
will flash 3 times.

3- While the master transmitter's LED is
flashing, press any key of the master TX (the
TX's LED goes on with steady light);

4- Press the button of the master TX on the
decoding card/RP receiver; check if the
LED flashes 3 times with steady light for a
couple of seconds to confirm that the "site
code" is correctly programmed.

5- Release the button of the master TX.

TX CODING

1- Simultaneously press push-buttons P1 and
P2 of the master TX use for coding the
system and release them when the LED
flashes 3 times.

2- Press the button of the master TX. The
TX's LED will flash 3 times when the LED
flashes (after about 10 seconds).

3- While the master transmitter's LED is
flashing, press any key of the master TX
as shown in figure 3;

4- Press the button of the master TX (while the
TX's LED is flashing), press and hold down the same
button of the master TX on the decoding
card/RP receiver; the LED will go on with
steady light;

5- Press the receiver's channel on the TX to be
coded and release it when the LED goes
on with steady light twice to confirm the "site
code" was saved.

6- Release the button of the master TX.

7- Repeat: this procedure for every TX to be
coded.

REPLACING THE BATTERY

1- Press the button of the master TX, unclawing the screw at the rear;

2- Remove the two old CR2032 3V lithium
batteries, fitting them in the compartment
marked with the battery symbol (see
figure 4);

3- Press the button on the housing (ref. 1 fig. 5)
before closing (ref. 2 fig. 5 and ref. 3 fig. 5)
with the screw (ref. 3 fig. 5).

This equipment complies with Part 16 of
the FCC Rules subject to the following
conditions:

1) This equipment must not cause harmful
interference, and

2) This equipment must accept all
interference, including interference that
may cause undesired operation.

Modification of this device without the
express consent of the manufacturer may
void the operator's authority to operate.

[illegible]

Modello: Td 4335H, Td 4335HS
Frequenza trasmissione: 433,92 MHz ± 100KHz
Alimentazione: 2 pile tipo 3CR2032
Pilotaggio conforme alla Direttiva 99/V5/
CE

Uso esclusivo: apicanello

libero uso in U.E.

Modalità di lavoro: TX MASTER/SLAVE
• **master:** premendo qualsiasi tasto di un TX master, l'ed si effettua un lampeggio prima di passare al canale successivo;
• **slave:** premendo qualsiasi tasto di un TX slave, il led si accende subito a luce fissa.

SEQUENZA DI PROGRAMMAZIONE
1) Alimentare l'impianto dopo aver premuto il tasto di accensione per verificare l'elettricità dei componenti del Sistema 433 (fig. 1);
2) Premere un TX **master** per impostare la "codice impianto" sulla scheda decodificatore/RP (**vedi "codifica impianto"**);
3) Utilizzare lo stesso TX **master** per impostare la "codice ricevente" su tutti le RX dell'impianto (**vedi "codifica RX"**);
4) I codici verranno memorizzati automaticamente e non sarà necessario decodificare/ricevere RP semplicemente attivando due volte in successione, entro pochi secondi, il canale del trasmettitore.

CODIFICA IMPIANTO
Premere contemporaneamente i pulsanti P1 e P2 del TX **master** e rilasciarli quando il led lampeggia (dopo circa un secondo).
• Sulla scheda decodificatrice/RP viene memorizzato il codice dell'impianto.
• Il LED si accende subito a luce fissa.

CODIFICA RX
Premere contemporaneamente i pulsanti P1 e P2 del TX **master**, utilizzato per la codifica impianto, e rilasciarli quando il led lampeggia (dopo circa un secondo).
• Codice impianto memorizzato; il TX **master** ed il TX da codificare (**master o slave**) come in fig. 3;
• Il LED si accende subito a luce ancora lampeggiando, premere e mantenere premuto il pulsante di accensione della RX da codificare (impulso), il led si accende a luce fissa;
• La RX è ora codificata, premere il canale desiderato e rilasciarlo quando il led si spegne dopo un doppio lampeggio, il che significa che la RX ha memorizzato il codice dell'impianto;
• Rilasciare il pulsante del canale del TX **master**.

Model: TD 43353, 14 43353L
Transmission frequency: 433.92MHz \pm 0.05
Power supply: 2 x CR2032 3V lithium

This product complies with Directive 2014/53/EU

Exclusive use: gate opener.

TO RECOGNISE A MASTER/SLAVE TX

1) While the LED is flashing, press any key of a master TX. The LED goes on with steady light.

2) If you press any key of a slave TX, the LED goes on immediately with steady light.

PROGRAMMING SEQUENCE

1) Press and hold the button of the master TX, connecting the electrical components of the system to the LED.

2) Use a master TX to set the "site code" (ref. fig. 5).

3) Press the button of the master TX to set the "site code" on the system's other TXs (see ref. fig. 6).

TX CODING

1) The TXs are automatically stored in the decoding card/RP receiver by simply pressing the button of the TX on the system in succession within 5 seconds.

SYSTEM TESTING

1) Simultaneously press push-buttons P1 and P2 of the master TX, and hold them when the LED flashes (after about 10 seconds).

2) Press and hold down the learning button of the decoding card/RP receiver: the LED flashes.

3) While the master transmitter's LED is flashing, press any key of a master TX: the TX's LED goes on with steady light.

4) Press the button of the master TX on the decoding card/RP receiver, check if the LED goes on with steady light for a couple of seconds to confirm that the "site code" was saved.

5) Release the button of the master TX.

TX CODING

1) Simultaneously press push-buttons P1 and P2 of the master TX, and hold the system and release them when the LED flashes (after about 10 seconds).

2) Press and hold down the learning button of the decoding card/RP receiver: the LED flashes.

3) While the master transmitter's LED is flashing, press any key of a master TX: the TX's LED goes on with steady light.

4) Press the button of the master TX on the decoding card/RP receiver, check if the LED goes on with steady light for a couple of seconds to confirm that the "site code" was saved.

5) Release the button of the master TX.

REPLACING THE BATTERY

1) Press and hold the button of the master TX, and proceed with the following steps at the rear:

2) Press the button of the master TX on the battery, removing the two mod. CR2032 3V lithium batteries, fitting them in the compartment (ref. fig. 7).

3) Press the button of the master TX on the housing (ref. fig. 5), before closing (ref. fig. 5) and then secure with the screw (ref. fig. 5).

This equipment complies with Part 15 of FCC Rules subject to the following conditions:

1) The system must not cause harmful interference, and

2) The system must accept all interference that may be received.

Modification of this device without the express consent of the manufacturer may void the operator's authority to operate.

Modèle : T2 433SLH / T2 433SLH
Fréquence transmission : 433.92 MHz ± 50KHz
Alimentation : 2 piles 3 V au lithium
C202
Produit conforme CEI 60950/95/CE
Usage exclusif : ouverture portails
Veuillez utiliser avec précaution

MODE D'EMPLOI

1) COORDONNER UN TX MAÎTRE/ESCLAVE

• "maître" : en appuyant sur une touche quelconque d'un TX maître, la Led clignote avant de s'allumer avec une fréquence élevée

• "esclave" : en appuyant sur une touche quelconque d'un TX esclave, la Led s'allume et reste fixe

2) SÉQUENCE DE PROGRAMMATION

1) Immédiatement à l'installation après avoir installé les composants du Système

2) Utiliser un tx maître pour fixer le "code installation" sur la carte de "décodage/Reception"

3) Utiliser le même tx maître pour introduire le code installation sur les autres tx de la même installation

4) Les Tx codifiés seront mémorisés automatiquement par le "câble de liaison" du récepteur/Plur en activant simplement deux fois de suite, dans un délai max. de 5 secondes, la touche d'émission.

CODAGE INSTALLATION

• Appuyer simultanément sur les poussoirs P1 et P2 du tx maître pendant 10 secondes lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ).

• Sur la carte de "décodage/récepteur Plur" appuyer et maintenir dans la position "1" la touche "1" pendant 10 secondes lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ).

• Sur le tx maître (tandis que la Led clignote), appuyer et maintenir dans la position "1" la touche "1" pendant 10 secondes pour le codage de l'installation. La Led s'allume avec une lumière fixe.

• Sur la carte de "décodage/récepteur Plur" appuyer sur la touche "1" pendant 10 secondes et le relâcher lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ) pour confirmer que la mémorisation du "code installation" a eu lieu.

• Relâcher le poussoir du canal du Tx maître.

• Répéter la même procédure pour chaque Tx codifié.

le poussoir d'auto-apprentissage: la Led clignote clignoter;

le poussoir "1" (tandis que la Led clignote) appuyer et maintenir dans cette position un canal (à la Led d'émission) pour confirmer que la mémorisation du "code installation" a eu lieu, après de relâcher le poussoir d'apprentissage;

Relâcher le poussoir du canal du Tx maître;

Appuyer simultanément sur les poussoirs P1 et P2 du tx maître utilisé pour le codage de l'installation et le relâcher lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ);

Appuyer et maintenir pendant 10 secondes sur la touche "1" du tx maître pour qu'il se touchent le tx maître du Tx à codifier pendant 10 secondes;

Sur le tx maître (tandis que la Led clignote), appuyer et maintenir dans la position "1" la touche "1" pendant 10 secondes pour le codage de l'installation. La Led s'allume avec une lumière fixe;

Sur la carte de "décodage/récepteur Plur" appuyer sur la touche "1" pendant 10 secondes et le relâcher lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ) pour confirmer que la mémorisation du "code installation" a eu lieu;

Relâcher le poussoir du canal du Tx maître;

Répéter la même procédure pour chaque Tx codifié.

Modello 72 433SLH - 74 433SLH
frequenza trasmissioni: 433,92MHz \pm 0,01MHz
Alimentazione: 2 pile tipo 3V CR2032
Accessori: telecomando Divertivo 30/05/05
con esclusivo, apiciloncine
libero uso in U.E.

RICONOSCERE UN TX MASTER/SLAVE
Il master è il telecomando che ha un TX master, led ed emette un lampeggio prima di emettere il codice. Il slave ha un TX slave, un led e non emette alcun lampeggio.
• **Slave:** premendo qualsiasi tasto di comando, il led si accende subito a luce fissa.

SEQUENZA DI PROGRAMMAZIONE
1. Premere il tasto **ON** per aver effettuato l'installazione ed collegamenti completati. Il led del master si accende sul TX (fig. 1).

2. Premere il tasto **ON** su **TX master** per impostare il "codice impianto". sulla scheda di memorizzazione (vedi "memorizzazione").

3. Utilizzare lo stesso **TX master** per impostare il codice impianto sugli altri tx (fig. 2).

4. Gli 8 codificati verranno memorizzati sulla scheda di memorizzazione. Il telecomando decodifica/ricevente RP semplicemente attivando due volte in successione, prima il tasto **ON**, il canale del telecomando.

TEST DEL CANALE IMPIANTO

- Premiere contemporaneamente il pulsante di accensione e di accensione quando il led lampeggia (dopo circa 5 secondi).
- Sulla scheda decodifica/ricevente il pulsante di apprendimento: il led deve essere acceso.
- Sul tx master (mentre il suo led sta ancora lampeggiando), premere e mantenere premuto un canale (il led del tx master si accende a luce fissa).
- Sulla scheda decodifica/ricevente

RP verificare l'accensione fissa del led per un paio di secondi, o conferma l'uscita di memoria della memorizzazione del "codice impianto". prima di rilasciare il pulsante di apprendimento.

- Rilasciare il pulsante del canale del tx master.

CODIFICA TX

- Premiere contemporaneamente i pulsanti P1 e P2 del tx master utilizzato per la codifica impianto, e rilasciarli quando il led lampeggia (dopo circa 5 secondi).
- Accostare frontalmente a contatto il tx master con la scheda di memorizzazione, come in fig. 3.
- Premere il tasto **ON** mentre il suo led sta ancora lampeggiando, premere e mantenere premuto lo stesso canale utilizzato per la codifica impianto: il led si accende a luce fissa.
- Sul tx da codificare, premere il tasto **ON** e rilasciarlo. Il led si accende e spiega dopo un doppio lampeggio, a luce fissa. Il led si accende e memorizza il "codice impianto".
- Rilasciare il pulsante del canale del tx master.
- Ripetere la stessa procedura per ogni tx da codificare.

SOSTITUZIONE DELLE PILE
1. Premere il tasto **ON** sul tx master.
2. Sostituire le due pile sul tx al tipo modello CR2032.
3. Premere il tasto **ON** e rilasciarlo, dopo la pila come indicato in fig. 4.
4. Premere il tasto **ON** e rilasciarlo, dopo la pila (fig. 5) prima di richiudere (rif. 2 fig. 5), poi fissare con la vite (fig. 3 fig. 5).

Model: TD 433SH; H: 433SHS
Transmission frequency: 433.92MHz \pm 20KHz
Power supply: 2 x CR2032 3V lithium

This product complies with Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws, regulations, administrative provisions and standards of the Member States relating to radio equipment.

Exclusive use: gate opener.

TO RECOGNISE A MASTER/SLAVE TX

- Master: if you press any key of a master button, the LED lights up for about 1 second.
- Slave: if you press any key of a slave TX, the LED goes on immediately with a flashing light.

PROGRAMMING SEQUENCE

- 1)Power up the system after installing and connecting all components of the 433.315 TX system (fig.1).
- 2)Use a master TX to set the "site code" on the decoding card/RP receiver (see fig.2).
- 3)Use the same master TX to set the "site code" on the master TX (fig.3).

4)If the TX and RP are automatically stored in the decoding card/RP receiver by simply pressing the button of the master twice in succession within 5 seconds.

SYSTEM CODING

Press the button of push-buttons P1 and P2 of the master TX and release the button of the master TX after about one second.

Press and hold down the learning button on the decoding card/RP receiver; the LED will flash.

- While the master transmitter's LED is flashing, the master TX will be coded (i.e. the TX LED goes on with steady light).
- After the master TX is coded, press the button on the decoding card/RP receiver; check if the LED goes on with steady light for a second.
- If the LED goes on with steady light, the code was saved.
- Release the button of the master TX.

TX CODING

- Simultaneously press push-buttons P1 and P2 of the master TX used for coding the system and release them when the LED goes on with steady light.
- If the LED goes on with steady light, the TX is coded.
- If the TX is coded, the TX will flash as shown in figure 3.

Press the button of the master TX a flashing press and hold down the same channel used for coding the system: the LED goes on with steady light.

- Press the required channel from TX to be coded.
- If the LED goes on with steady light, the TX after flashing twice to confirm the "site code" is coded.
- Release the button of the master TX channel.
- Repeat this procedure for every TX to be coded.

REPLACING THE BATTERY

- 1)Turn the TX by unscrewing the screw (fig.4).
- 2)Replace the two mod. CR2032 3V lithium batteries (fig.5).
- 3)Check the polarity of the batteries and observe correct polarity as shown in figure 5.
- 4)Tighten the screw (fig.4).
- 5)Tighten the screw on the housing (ref. fig. 5) before the TX is used. Then secure with the screw (ref.3 fig. 5).

This equipment complies with Part 1 of FCC Rules subject to the following conditions:

- This equipment must not cause harmful interference, and
- This equipment must accept all interference, including interference that may cause undesired operation.

Modification of this device without the express consent of the manufacturer may void the operator's authority to operate.

Modèle T2 433SH, T4 433SH
Fréquence transmission : 433,92MHz ± 10KHz
Alimentation : 2 piles 3 ou 4 au lithium CR2032

Portail conforme à la norme EN 50085/CEC
Usage autorisé : ouverture portail
Utilisation dans l'E.E.

NE PAS UTILISER LE CÂBLE T2 POUR L'UN MÂTRE/ESCLAVE.

● **"Maitre"** : en appuyant sur une touche quelconque du **T2 maitre**, la carte de commande va émettre de s'allumer avec une lumière fixe.

● **"Maitre"** : en appuyant sur une touche quelconque d'un **T2 esclave**, la led s'allume et clignote à 1 Hz pendant 10 secondes.

SEQUENCE DE PROGRAMMATION.

1) Alimenter l'installation après avoir vérifié la bonne installation des câbles électriques des composants du Système 433 SH (fig. 1).

2) Appuyer sur la touche **"maitre"** pour fixer le "code installation" sur la carte de décodage/réception (voir la carte de décodage/réception).

3) Utiliser le même **T2 maitre** pour introduire le code installation sur les autres **T2** du système.

4) Les **T2** codifiés seront mémorisés automatiquement dans la carte de décodage/réception et pourront être utilisés deux fois de suite, dans un délai max. de 5 secondes, sans la carte de l'émetteur.

CODE INSTALLATION.

● Appuyer simultanément sur les poussoirs P1 et P2 du **T2 maitre** pendant 10 secondes lorsque la led s'allume (au bout d'une seconde environ).

● Appuyer sur la carte de décodage/réception RP appuyer et maintenir dans cette position le poussoir d'auto-apprentissage: la led clignote.

● Sur le **T2 maitre** (tandis que la led clignote) appuyer et maintenir dans cette position un canal (la led s'émette).

● Appuyer sur la carte de décodage/réception RP vérifier l'allumage fixe de la led pendant deux secondes, pour la confirmation que la mémorisation du "code installation" a eu lieu, avant de relâcher le poussoir d'auto-apprentissage.

● Relâcher le poussoir du canal du **T2 maitre**.

● Appuyer simultanément sur les poussoirs P1 et P2 du **T2 maitre** utilisé pour l'installation et les relâcher lorsque la led clignote (au bout d'une seconde environ).

● Appuyer simultanément pour qu'il touche le **T2 maitre** du **T2** à codifier (**maitre** ou **esclave**) à l'après la figure 1).

● Appuyer sur la carte de décodage/réception (clignote), appuyer et maintenir dans cette position le poussoir d'auto-apprentissage le codage de l'installation; la led s'allume avec une lumière fixe.

● Appuyer sur la carte de décodage/réception RP appuyer sur le poussoir de soustraction et le relâcher lorsque la led s'éteint après une double clignotement.

● Appuyer sur la carte de décodage/réception RP appuyer et maintenir dans cette position le poussoir d'auto-apprentissage : la led s'allume.

● Relâcher le poussoir du canal du **T2 maitre**.

● Répéter la même procédure pour chaque **T2** à codifier.

Modello T2 4335H, T2 4435H
Frequenza trasmissione: 433,92MHz/50
100KHz
Alimentazione : 2 pile tipo 3CR2032
Prodotto conforme alla Direttiva 90/50/CE

Uso esclusivo : aparcicancro
libero uso in U.E.

RICONOSCERE UN TX MASTER/SLAVE
Il primo passo per qualsiasi tipo di TX master, il LED effettua un lampeggio prima di accendersi a luce fissa.
«Clic» : premuto qualsiasi tasto di un TX slave, il LED si accende subito a luce fissa.

SEQUENZA DI PROGRAMMAZIONE
1) Alimentare l'impianto dopo aver premuto il pulsante di accensione dei circuiti elettrici dei componenti del Sistema 433 SL (fig. 1).

2) Premere un TX master per impostare il «codice impianto» sulla scheda decodifica/ricevente RP (vedi «codifica impianto»).

3) Utilizzare lo stesso TX master per impostare il codice impianto sugli altri TX (vedi «codifica impianto»).

4) I TX codificati verranno memorizzati automaticamente nel database della scheda decodifica/ricevente RP semplicemente attivando due volte, in successione, anzitutto il pulsante, il canale del trasmettitore.

CODIFICA IMPIANTO
«Premere contemporaneamente i pulsanti P1 e P2 del TX master, e rilasciarli quando il LED lampeggia (dopo circa un secondo).»

«Sulla scheda decodifica/ricevente RP premere contemporaneamente i pulsanti P1 e P2 del TX master utilizzato per il codice impianto e rilasciarli quando il LED lampeggia (dopo circa un secondo).»

«Accettare finalmente il contratto del master di TX da codificare (master o slave) come in fig. 3.

«Premere il pulsante di accensione del trasmettitore, mentre il suo led sta ancora lampeggiando), premere e mantenere premuto il pulsante di accensione utilizzato per il codice impianto, e il LED si accende a luce fissa.

«Clic» : premuto il codificare, premere il desiderato e rilasciarlo quando il LED si spegne dopo un doppio lampeggio, o premuto il cancello, premere la memorizzazione del «codice impianto»;

«Rilasciare il pulsante del canale del TX master».

Model: TD 433R3.H / TA 433R3.H
Transmission frequency: 433.92MHz \pm 0.1MHz
Power supply: 2 x CR2032 3V lithium
This product complies with Directive
2014/53/EU of the European Union
Exclusive use: gate opener.

TO RECOGNISE A MASTER/SLAVE TX
• **Master:** If you press any key of a master TX, the LED of the receiver will be burning steadily.
• **Slave:** If you press any key of a slave TX, the LED goes on immediately with a short flash.

PROGRAMMING SEQUENCE
• Power up the system after installing and connecting the components of the 433 SUT system (Fig. 1).
• Press the button of the "site code" on the decoding card/RP receiver (see Fig. 2).
• Choose the same **master TX** to set the "site code" (Fig. 3).
• The **TX codes** are automatically stored in the decoding card/RP receiver by simply pressing the button of the master TX for a couple of seconds in succession within 5 seconds.

SYSTEM CODING
• Press the button of master/slaves P1 and P2 of the **master TX** and release them after one second.
• Press the button down the learning button on the decoding card/RP receiver; the LED will be burning steadily.
• While the **master transmitter's** LED is burning steadily, the LED of the **slave TX** goes on with steady light;
• Press the button of the **slave TX** on the decoding card/RP receiver; check if the LED of the **slave TX** is on steady light for a couple of seconds to confirm that the "site code" has been stored.
• Release the button of the **master TX**.

TX CODING
• Simultaneously press push-buttons P1 and P2 of the **master TX** using the coding system and release them when the LED of the **master TX** goes on with steady light.
• Horizontally bring into contact the **master TX** with the **slave TX** (Fig. 4) until the LED of the **slave TX** is on steady light (Fig. 5).
• Press the button of the **slave TX** (LED is flashing); press and hold down the same channel button of the **master TX** on the system; the LED goes on with steady light.
• Press the required channel on the TX to be coded; the LED of the **slave TX** goes on steady after flashing twice to confirm the "site code" has been stored.
• Release the button of the **master TX**.
• Repeat this procedure for every TX to be coded.

REPLACING THE BATTERY
• Release the **master TX** by unclipping the screws of the rear.
• Replace and remove CR2032 3V lithium batteries, fitting them in the compartments and observing correct polarity as shown in Fig. 6.
• Fit the base on the housing (ref. 1 fig. 5) and screw it with the screws then secured with the screw (ref. 3 fig. 5).

This equipment complies with Part 1 of FCC Rules subject to the following conditions:

- 1) This equipment must not cause harmful interference, and the user must accept all interference that may be caused by this equipment.
- 2) Modification of this device without the express consent of the manufacturer may void the operator's authority to operate.

Modèle 72 433SLH / 44 433SLH
 Fréquence transmission: 433.92MHz / 5100KHz
Modèle 72 3 piles 3 V au lithium
CR2032 3
 Production : 2012
 Produit conforme à la norme CEI 95/06/EC
 Usage exclusif : ouverture portails
 Une utilisation dans U.S.

NE PAS INSTALLER UN TX MAÎTRE / ESCLAVE
 • **maître** : en appuyant sur une touche quelconque du TX maître, la Led clignote avant de s'allumer avec une lumière fixe.
 • **esclave** : en appuyant sur une touche quelconque d'un TX esclave, la Led s'allume avec une lumière fixe.
SEQUENCE DE PROGRAMMATION.
 1) Alimenter l'installation après avoir vérifié la présence des piles et des câbles électriques des composants du système 433SLH (fig.1)
 2) Appuyer sur la touche pour fixer le "code installation" sur la carte de décodage/réception (TX maître ou récepteur).
 3) Utiliser le code maître **TX maître** et appuyer le code installation sur les autres TX de la même installation.
 4) Les TX codifiés seront mémorisés automatiquement dans la carte de décodage/réception et commenceront à fonctionner deux fois de suite, dans un délai max. de 5 secondes, le canal d'émission.
MODIFICATION
 • Appuyer simultanément sur les poussoirs P1 et P2 du TX maître (ou maître/esclave) lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ).
 • Sur la carte de décodage/récepteur PR appuyer et maintenir dans cette position la touche TX maître.
 • Répéter la même procédure pour chaque TX codifier.

le poussoir d'auto-apprentissage: la Led doit clignoter;
 • Sur le **TX maître** (tandis que la Led clignote) appuyer et maintenir dans cette position un canal (a) de l'émetteur pour le lier avec une unité de réception.
 • Sur la carte de décodage/récepteur PR vérifier l'allumage fixe de la Led pendant deux secondes, pour la confirmation que la mémorisation du "code installation" a eu lieu, avant de relâcher le poussoir TX maître.
RECHANGER LE POUSSOIR DU CANAL DU TX MAÎTRE
 • Appuyer simultanément sur les poussoirs P1 et P2 du TX maître (pour le lier avec une unité de réception) et relâcher lorsque la Led clignote (au bout d'une seconde environ).
 • Approcher simultanément pour qu'ils se touchent le **TX maître** du TX maître (maître ou esclave) d'après la figure3.
 • Appuyer sur la touche pour fixer le "code installation", appuyer et maintenir dans cette position le maître TX maître pour le codage de l'installation; la Led s'allume avec une lumière fixe.
 • Appuyer simultanément sur les poussoirs P1 et P2 du TX maître (pour le lier avec une unité de réception) et relâcher lorsque la Led s'éteint après un double clignotement, pour lier la mémorisation du "code installation" a eu lieu;
 • Relâcher le poussoir du canal TX maître.
 • Répéter la même procédure pour chaque TX codifier.

Model: T2 433SLH - T4 433SLH
Frecuencia transmisi3n: 433,92MHz \pm 100kHz
Stromversorgung: 2 Lithium-Batterien 3V CR2032
Dieses Produkt entspricht der 99/05/EG Richtlinie.
Ausgeschlossen in Torantriebereich anzuwenden
Freier Gebrauch in EU.
UNTERSCHIED TX MASTER/SLAVE
•Master: durch Druck einer beliebigen Taste eines Tx-Masters beginnt die LED-Diode erst zu blinken, bevor sie mit dauerhaftem Licht aufleuchtet.
•Slave: durch Druck einer beliebigen Taste eines Tx-Slaves leuchtet die LED-Diode sofort konstant auf.
PROGRAMMIERUNGSABLAUF
1) Nach der Ausf3hrung der Installation und der elektrischen Anschl3sse der einzelnen Bestandteile des Systems 433 SLH (Abb. 1) ist die Stromversorgung der Anlage einzuschalten.
2) F3r die Einstellung des "Anlagenkodes" auf der Decoder/Empfangskarte RP ist ein Tx-Master einzusetzen (siehe "Kodierung der Anlage").
3) Mit dem gleichen Tx-Master wird der "Anlagencode" auf den anderen Tx der Anlage eingestellt (siehe "Kodierung der Tx").
4) Die kodierten Tx werden automatisch auf der Decoder/Empfangskarte RP gespeichert, indem einfach der Kanal des Tx innerhalb von maximal 5 Sekunden zwei Mal nacheinander aktiviert wird.
KODIERUNG DER ANLAGE
Die beiden Lithium-Batterien mit jeweils 3V Mod. CR2032 austauschen. Die neuen Batterien polart3richtig in das Batteriefach einlegen, wie in Abb. 4 dargestellt.
•Auf der Decoder-/Empfangskarte RP die "Leitmatte" dr3cken und gedr3ckt halten: die LED-Diode sollte blinken.
•Auf dem Tx-Master (indem seiner led blinkt) die Taste eines Kanals dr3cken und gedr3ckt halten (die LED-Diode des Tx leuchtet

konstant auf).
•Auf der Decoder-/Empfangskarte RP ist das konstante Aufleuchten der LED-Diode f3r einen Zeitraum von einigen Sekunden zu 3berpr3fen. Dadurch wird die Best3tigung der erfolgten Speicherung des "Anlagenkodes" angezeigt, bevor die "Leitmatte" gel3stet wird.
•Die Taste des Kanals des Tx-Masters l3sen.
KODIERUNG DER TX
•Gleichzeitig die Tasten P1 und P2 des f3r die Kodierung der Anlage verwendeten Tx-Masters dr3cken und diese l3sen, wenn die LED-Diode aufleuchtet (nach ca. einer Sekunde).
•Den Tx-Master frontal an das zu kodierende Tx (Master oder Slave) heran schieben, bis diese sich ber3hren (wie in Abb. 3 gezeigt).
•Auf dem Tx-Master (indem seiner led blinkt) die Taste des f3r die Anlagenkodierung verwendeten Kanals dr3cken und gedr3ckt halten: die LED-Diode leuchtet dauerhaft auf.
•Auf dem zu kodierenden Tx die Taste des gew3nschten Kanals dr3cken und dann l3sen, wenn die LED-Diode sich nach einem zwischenzeitlichen Auswechseln und damit die erfolgte Speicherung des "Anlagenkodes" best3tigt.
•Die Taste des Kanals des Tx-Masters l3sen.
AUSTAUSCH DER BATTERIEN
•Die gleiche Vorgehensweise f3r jedes zu kodierende Tx wiederholen.
•Das Tx 3ffnen, indem die Schraube auf der R3cksseite abgeschraubt wird.
•Die beiden Lithium-Batterien mit jeweils 3V Mod. CR2032 austauschen. Die neuen Batterien polart3richtig in das Batteriefach einlegen, wie in Abb. 4 dargestellt.
•Das Gestell ins Geh3use stecken (Bezug 1 Abb. 5), bevor dieses wieder geschlossen wird (Bezug 2 Abb. 5). Nachfolgend mit der entsprechenden Schraube befestigen (Bezug 3 Abb. 5).

Modello: T2 433SLH - T4 433SLH
Frecuencia transmisi3n: 433,92MHz \pm 100kHz
Alimentaci3n: 2 pilas de 3V al tipo CR2032
El producto cumple la Directiva 99/05/CEE
Libre uso en U.E.
RECONOCER UN TX MAESTRO/ESCLAVO
•maestro: presionando cualquier tecla de un Tx maestro, el led efectua un destello antes de encenderse con luz fija.
•esclavo: presionando cualquier tecla de un Tx esclavo, el led se enciende inmediatamente con luz fija.
SECUENCIA DE PROGRAMACION
1) Alimentar el equipo despu3s de haber efectuado la instalaci3n y las conexiones el3ctricas de los componentes del Sistema 433 SLH (fig. 1).
2) Utilizar un tx maestro para programar el "c3digo equipo" en la tarjeta de descodificaci3n/receptor RP (v3ase "codificaci3n del equipo").
3) Utilice el mismo tx maestro para programar el c3digo equipo en los dem3s Tx del equipo (v3ase "codificaci3n Tx").
4) Los Tx codificados se memorizar3n autom3ticamente en la tarjeta de descodificaci3n/receptor RP simplemente activando das veces en sucesi3n, en un tiempo m3ximo de 5 segundos, el canal del transmisor.
CODIFICACION DEL EQUIPO
•Presione a la vez los pulsadores P1 y P2 del Tx maestro y su3telos cuando el led destelle (aproximadamente despu3s de un segundo).
•En la tarjeta de descodificaci3n/receptor RP presione y mantenga presionado el pulsador de aprendizaje el led debe destellar.
•En el Tx maestro (mientras el led destelle),

presione y mantenga presionado un canal (el led del transmisor se enciende con luz fija).
•En la tarjeta de descodificaci3n/receptor RP compruebe que el led se haya encendido con luz fija durante unos dos segundos, para confirmar que se ha memorizado el "c3digo equipo", antes de soltar el pulsador de aprendizaje.
•Su3elte el pulsador del canal del Tx maestro.
CODIFICACION TX
•Presione a la vez los pulsadores P1 y P2 del Tx esclavo y su3telos cuando el led destelle (aproximadamente despu3s de un segundo).
•En el Tx maestro (mientras el led destelle), presione y mantenga presionado el mismo canal utilizado para codificar el equipo: el led se enciende con luz fija.
•En el Tx que se ha de codificar, presione el canal deseado y su3tello cuando el led se apague despu3s de un doble destello, para confirmar la memorizaci3n del "c3digo equipo".
•Su3elte el pulsador del canal del Tx maestro.
•Rep3ta el mismo procedimiento para cada Tx que se ha de codificar.
SUSTITUCION DE LAS PILAS
•Abrir el Tx destornillando el tornillo situado en la parte trasera.
•Su3tituir las dos pilas de 3V al tipo mod. CR2032, introduci3ndolas en el vano y respetando la polaridad, como se indica en la fig. 4.
•Acoplar la base en el c3rter (ref. 1 fig. 5) antes de cerrar (ref. 2 fig. 5), seg3ndamente fije con el tornillo (ref. 3 fig. 5).

